



LIVRET FACILE À LIRE ET À COMPRENDRE



JE VAIS VOIR UN SPECTACLE RELAX  
À LA CITÉ DE LA MUSIQUE



SALLE DES CONCERTS

**CINÉ-CONCERT**


LE 17 DÉCEMBRE 2022 À 11H



CITÉ DE LA MUSIQUE  
PHILHARMONIE  
DE PARIS

# Je viens à la Cité de la musique

## Je vais au ciné-concert en métro

Je prends la ligne 

Je descends à la station  
**Porte de Pantin**



Je vais à la Cité de la musique.  
L'entrée est sous **la porte rouge**.



## Je vais au ciné-concert en tramway

Je prends la ligne 

Je descends à la station **Porte de pantin**

Je descends la rampe de la Philharmonie de Paris.



Je tourne à gauche au panneau noir.



## Je vais au ciné-concert en bus

Je peux prendre le bus.

4 lignes de bus passent à côté de la Cité de musique.



J'entre dans le hall de la Cité de la musique.  
Des personnes en gilet bleu me guident.  
Je peux leur poser des questions.



Je passe le contrôle de sécurité.  
J'ouvre mon sac avant d'entrer.



Beaucoup de spectateurs arrivent en même temps.  
Il y a du bruit et beaucoup de monde.



Je prends mon billet au guichet.





Si besoin, je vais aux toilettes avant d'entrer.  
Les toilettes sont dans l'espace cafétéria.



Je montre mon billet  
à l'entrée de la Salle des concerts.



J'entre dans la salle des concerts.

Une personne en gilet bleu  
m'accompagne à ma place.  
Elle peut m'aider à m'installer.

Elle me donne le programme.

D'autres spectateurs arrivent.  
J'attends le début du film.



Une personne vient sur scène.  
Elle souhaite la bienvenue aux spectateurs.

À la fin du spectacle, les lumières se rallument.

Je sors de la salle.  
Une personne en gilet bleu m'accompagne.  
Je sors de la Cité de la musique.

# Qu'est-ce qu'un ciné-concert ?

Je vais voir Ernest et Célestine.  
C'est un dessin animé.

## C'est du cinéma.

Le film passe sur un grand écran.

## C'est aussi un concert.

Il y a des musiciens dans la salle.  
Les musiciens jouent la musique du film.





Dans la salle il y a 8 musiciens.

Il y a :



Au piano,  
Benjamin Moussay



Au basson,  
Audran Bournel-Bosson



Au violon,  
Jacques Gandard



Au violoncelle,  
Adrien Bellom



Au trombone,  
Jonas Réal



À la clarinette,  
François Tissot et  
Elsa Loubaton



Aux percussions,  
Attilio Terlizzi et  
Maxime Echardour



## Informations utiles

Le ciné-concert commence à 11h00.

Les portes de la Cité de la musique  
ouvrent à partir de 10h00.

Beaucoup de spectateurs arrivent en même temps.  
Il y a du bruit et beaucoup de monde.

Avant le spectacle, il y a une voix et une musique.  
Elles me préviennent  
que le ciné-concert va commencer.



J'entends la voix et la musique  
dans tout le bâtiment.

Les lumières s'éteignent.  
Le ciné-concert commence.

Le film dure 1h20.

Je peux être surpris par des parties du film.  
La musique peut être très forte.  
Les personnes peuvent rire fort.  
Il y a beaucoup d'action.  
Quand Ernest et Célestine sont poursuivis,  
la musique est forte et rapide.

À la fin du spectacle, les lumières se rallument.



Les spectateurs applaudissent.  
Cela fait du bruit.



Il y a un espace détente  
à côté de la salle de concert.  
Je peux m'asseoir en attendant  
le début du spectacle.

Je peux sortir pendant le spectacle :

- pour aller aux toilettes
- pour me reposer dans l'espace détente
- pour être loin des autres
- pour être au calme
- pour boire un verre d'eau

# Qui sont les personnages du film ?

**Ernest est le héros de l'histoire.**

Ernest est un ours.



## Célestine est l'héroïne de l'histoire.

Célestine est une souris.



Il y a aussi d'autres personnages :

- la Grise
- la famille ours
- le dentiste
- la police des souris
- la police des ours
- le juge des souris
- le juge des ours

# L'histoire d'Ernest et Célestine

Célestine est une jeune souris.  
Elle habite dans la ville des souris.



La terre est habitée par les ours.  
Les ours et les souris ne se rencontrent jamais.  
Les souris ont peur des ours.  
Les ours ont peur des souris.

Célestine habite avec d'autres souris  
dans un **orphelinat**.

Un **orphelinat** est une maison pour les souris  
qui n'ont pas de parents.



À l'orphelinat, il y a une vieille gardienne.  
La gardienne raconte l'histoire  
du Grand Méchant Ours.  
Les petites souris ont très peur.  
Célestine ne croit pas cette histoire.  
Elle n'a pas peur des ours.

Célestine est obligée d'apprendre le métier de dentiste.  
Elle ne veut pas être dentiste.



Les oursons perdent leurs dents.  
Les oursons mettent les dents sous leur oreiller.  
Une petite souris doit passer et laisser de l'argent.  
Célestine doit aller chercher des dents  
sous les oreillers.

Célestine va dans la ville des ours.  
Elle doit récupérer la dent d'un ourson.

Célestine est dans la maison de la famille ours.  
Les ours essaient d'attraper Célestine.  
Célestine tombe dans une poubelle.  
Elle reste enfermée toute la nuit.

Le matin, l'ours Ernest se réveille.  
Ernest n'a plus rien à manger chez lui.  
Ernest part en ville.

Ernest a très faim.  
Il va fouiller les poubelles.

Ernest trouve Célestine dans une poubelle.  
Ernest veut manger Célestine.



Célestine dit à Ernest de ne pas la manger.  
Célestine montre à Ernest comment entrer  
dans le magasin de bonbons.

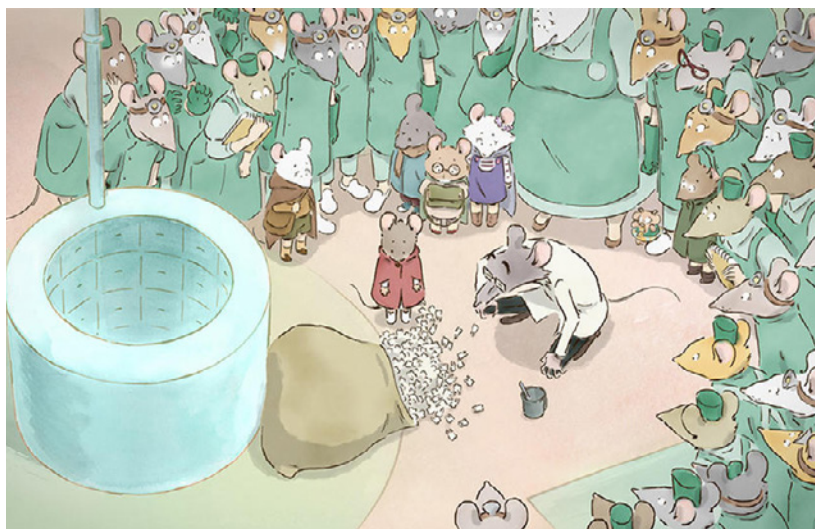
Célestine rentre chez elle.  
Célestine rapporte 1 seule dent.  
Le dentiste punit Célestine.  
Elle n'a pas le droit de revenir  
avant de trouver 50 dents d'ours.

Célestine revient dans la ville des ours.  
Elle voit Ernest, qui est emmené par la police.  
Célestine saute dans le camion de police.

Elle aide Ernest à s'enfuir et à se cacher.  
En échange, Ernest aide Célestine :

- à voler le magasin de dents.
- à rentrer chez elle avec un gros sac de dents.

Célestine rapporte le gros sac de dents.  
Elle est la star de la ville des souris.



Ernest s'est endormi dans l'orphelinat des souris.  
Les souris trouvent Ernest.  
Elles ont très peur.

Ernest et Célestine s'enfuient.  
Ils volent une camionnette.  
Ils réussissent à échapper à la police des souris  
et à la police des ours.

Ils arrivent chez Ernest.  
Les 2 amis vivent dans le calme et la bonne humeur.



La radio annonce que la police  
recherche Ernest et Célestine.  
Les 2 font des cauchemars.

Ernest et Célestine cachent le camion volé.  
Ils peignent le camion aux couleurs de la nature.

Au printemps, il pleut.  
La pluie efface la peinture du camion.  
Le camion est mal garé.  
Il descend la colline jusqu'à la ville.  
Le camion laisse une trace de peinture verte.  
La trace va jusqu'à la maison des deux amis.

Les policiers arrivent.  
Ernest et Célestine sont arrêtés.

Ernest et Célestine sont en prison.  
Ils ont un procès au tribunal.  
Ernest et Célestine se défendent.

Un juge fait tomber une lampe.  
Le tribunal prend feu.  
Le feu est très grand.  
Le tribunal des souris et le tribunal des ours brûlent.

Tout le monde s'enfuit sauf Ernest et Célestine.  
Ernest et Célestine sauvent les 2 juges.

Ernest et Célestine peuvent retourner vivre ensemble.  
Ernest et Célestine montrent  
que les ours et les souris peuvent vivre ensemble.  
Ils ne doivent pas avoir peur les uns des autres.

De retour dans la maison d'Ernest,  
les deux amis vivent tranquillement.  
Ils racontent leur histoire.  
Célestine fait des dessins  
pour rendre l'histoire plus jolie.





# Où se passe l'histoire ?

## L'orphelinat

L'histoire commence à l'orphelinat de la ville des souris.



## La ville des souris

La ville des souris est sous terre dans les égouts.



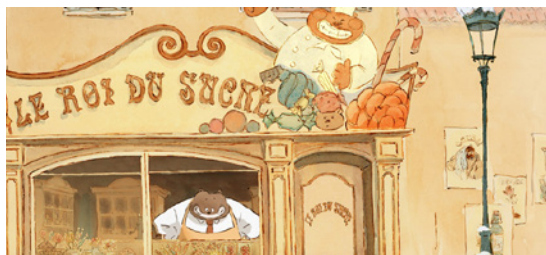
## La maison d'Ernest

La maison d'Ernest est dans la forêt.



## Le magasin de bonbons

Le magasin s'appelle **Le Roi du sucre**.



## Le tribunal des souris



## Le tribunal des ours



## CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES :

**Studio Canal** : p. 1, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 **Gil Lefauconnier** : p. 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9  
**Pixabay** : p. 3 **Claude Germain** : p. 3 **William Beaucardet** : p. 7 **DR** : p. 3

## REMERCIEMENTS

La Cité de la musique – Philharmonie de Paris tient à remercier son partenaire l'association *Culture Relax*



Avec le soutien du fonds de dotation *Entreprendre pour aider*



## CONCEPTION

Ce livret d'aide à la visite a été conçu selon les directives d'Inclusion Europe pour une information facile à lire et à comprendre.

Plus d'informations sur le site : [www.inclusion-europe.eu/easy-to-read](http://www.inclusion-europe.eu/easy-to-read)

ESAT La Roseraie – Atelier FALC en collaboration avec Marine Renoir, Chargée de mission Accessibilité, Emilie Duroux, Chargée de médiation accessibilité et Adélaïde Boulanger, Coordinatrice Accessibilité.

Philharmonie de Paris - décembre 2022 · Impression : **BAF**

## LES PROCHAINES SÉANCES RELAX

### Un contre Un

Mercredi 1<sup>er</sup> février à 15h00

### Orchestre de Paris - Jazz at Lincoln center Orchestra

Mercredi 14 juin à 20h00

[handicap@philharmoniedeparis.fr](mailto:handicap@philharmoniedeparis.fr)



CITÉ DE LA MUSIQUE  
**PHILHARMONIE DE PARIS**

+33 (0)1 44 84 44 84  
221, AVENUE JEAN-JAURÈS - 75019 PARIS

[PHILHARMONIEDEPARIS.FR](http://PHILHARMONIEDEPARIS.FR)



**RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*



**VILLE DE  
PARIS**